

保险申请表格



U0205010

投保人资料

姓名: _____
 身份证号码: _____ 生日: _____
 地址: _____ 邮区: _____
 电话:(手机) _____ (住家) _____ (办公室) _____
 邮: _____

被保人2 (只适用于单次家庭保险计划)

姓名: _____
 身份证号码: _____ 生日: _____

随行儿童人数: _____ 孩童 (一位或多位) 指的是未婚或未超过18岁的人士, 或未满23岁并在保单期限间是一家受承认的学府或高等学府的全职学生。投保单程家庭保险计划的孩童必须与两名受保成人的任何一位有合法的亲属关系, 并且不属于受雇人士。投保年度多程家庭保险计划的孩童必须是两名受保合法夫妻亲生或合法领养的孩子, 而两名受保成人的任何一位必须是孩童的经济提供者, 并在整个行程中都与孩童同行。

请打勾

保险计划选项	<input type="checkbox"/> 个人	<input type="checkbox"/> 家庭	
保障内容选项	<input type="checkbox"/> 特级	<input type="checkbox"/> 超级	<input type="checkbox"/> 标准
旅游地区	<input type="checkbox"/> 地区 1	<input type="checkbox"/> 地区 2	<input type="checkbox"/> 地区 3

单次保险 (每个行程可连续长达182天)

目的地: _____
 程日数: _____ (启程与回程两日包括在内)
 启程日期 日 月 年 回程日期 日 月 年

年度保险 (每个行程可连续长达90天)

生效日期 日 月 年 失效日期 日 月 年

保费总额

无须缴纳消费税)

S\$ _____

付款方式

美国运通卡 大来信用证 威世卡

持卡人姓名: _____
 信用卡帐号: _____ 信用卡失效日期: _____
 月 _____ 年 _____

经信用卡公司核准付款后本公司即发出保单。

使用第三方的信用卡之际, 我/我们声明持卡人已通过授权书, 准许并授权于我们使用其信用卡。

WARRANTY AND DECLARATION:

- I hereby warrant and declare for myself and on behalf of all Insured Person(s) in the travelling party as follows:
- (I) I/we hereby declare that I/we have received, read and understood, or have been advised of and understand, the contents of the brochure and any information or material relating to this insurance product.
 - (II) I/we understand and agree that no insurance is in force until an Application is accepted by the Company, payment received in full and a Policy is issued.
 - (III) I/we are aware of and agree to abide by the Policy's terms, conditions and exclusions.
 - (IV) I/we are not travelling contrary to the advice of a Qualified Medical Practitioner or for the purpose of obtaining medical treatment.
 - (V) I/we are currently in good health, free from all physical impairment and deformity.
 - (VI) I/we agree and authorise any medical source (including hospitals and clinics), insurance officer or any other organisation to release to the Company at any time any information concerning the Insured Person(s) if required.
 - (VII) I/we hereby declare that I am ordinarily resident in Singapore as defined by "Insurance Act (Chapter 142) [First Schedule]".
 - (VIII) I agree and consent, and if I am submitting information relating to another individual, I represent and warrant that I have the authority to provide that information to AIG, I have informed the individual about the purposes for which his/her personal information is collected, used and disclosed as well as the parties to whom such personal information may be disclosed by AIG, as set out in the contents of the consent clause contained below and the individual agrees and consents, that AIG may collect, use and process my/his/her personal information (whether obtained in this application form or otherwise obtained) and disclose such information to the following, whether in or outside of Singapore: (i) AIG's group companies; (ii) AIG's (or AIG's group companies') service providers, reinsurers, agents, distributors, business partners; (iii) brokers, my/his/her authorised agents or representatives, legal process participants and their advisors, other financial institutions; (iv) governmental / regulatory authorities, industry associations, courts, other alternative dispute resolution forums, for the purposes stated in AIG's Data Privacy Policy which include:
 - (a) Processing, underwriting, administering and managing my/his/her relationship with AIG;
 - (b) Audit, compliance, investigation and inspection purposes and handling regulatory / governmental enquiries;
 - (c) Compliance with legal or regulatory obligations, risk management procedures and AIG internal policies;
 - (d) Managing AIG's infrastructure and business operations; and
 - (e) Carrying out market research and analysis and satisfaction surveys.

Note: Please refer to (and if submitting information relating to another individual, refer such individual to) the full version of AIG's Data Privacy Policy found at http://www.aig.com.sg/sq-privacy_1030_237853.html before you provide your consent, and/or the above representation and warranty.

I also consent, and if I am submitting information relating to another individual, I represent and warrant that such individual also consents, to AIG, AIG's group companies, service providers and business partners using, processing and disclosing my/his/her personal information to:

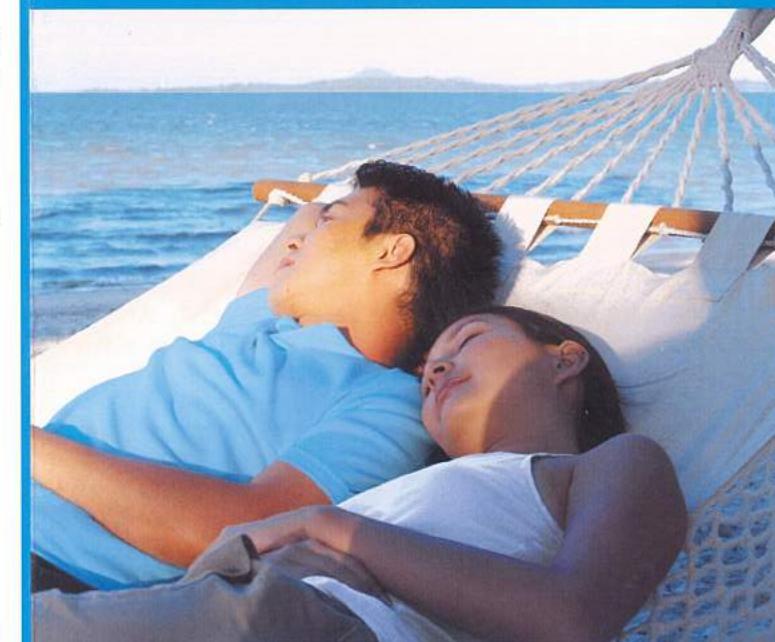
- (a) enrol me/him/her in contests, prize draws and similar promotions; and
- (b) contact me/him/her to market other insurance, and/or financial products and/or services of AIG, AIG's group companies and/or AIG's business partners.

IMPORTANT NOTICE:

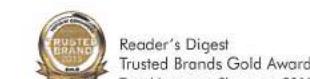
1. Statement pursuant to the Insurance Act or any amendments thereof: You are to disclose in this Form, fully and faithfully, all the facts that you know or ought to know, otherwise, the policy issued may be void and you may receive nothing from the policy.
2. Neither the brochure nor the Application Form is a contract of insurance. However, your warranties, declarations and disclosures therein and herein shall form the basis of the policy. The specific terms, conditions and exclusions applicable to the insurance are set out in the policy.
3. This product is protected under the Policy Owners' Protection Scheme which is administered by the Singapore Deposit Insurance Corporation (SDIC). Coverage for your policy is automatic and no further action is required from you. For more information on the types of benefits that are covered under the scheme as well as the limits of coverage, where applicable, please contact AIG Asia Pacific Insurance Pte. Ltd. or visit the AIG, GIA or SDIC web-sites (www.AIG.com.sg or www.gia.org.sg or www.sdic.org.sg).
4. Pre-existing medical conditions are not covered by the policy.

If you or the individual on whose behalf you are submitting information wishes to opt out of being enrolled in contests, prize draws and similar promotions and from receiving marketing messages, please send an SMS to 76161 in the following format "optout<space>NRIC/FIN number" or call us at +65 6419 3000. Alternatively, you or such individual can opt out via our website at <https://www.411.aig.com.sg/contactus/CustomerForm.aspx>

华文版



Travel Guard®



批准及支持单位
NATAS
 NATIONAL ASSOCIATION OF TRAVEL AGENTS SINGAPORE

国际集团 (AIG) 为领导全球的保险公司之一，在超过100个国家与地区为客户提供服务。AIG 旗下公司通过全球最广泛的产物意外保险业务网络，为商业、机构与个人客户提供各项服务，并在美国领导寿险及退休金服务市场。AIG是美国国际集团的全球产业保险、寿险、退休服务与一般保险业务的营销品牌，AIG 也是纽约证券交易所与东京证券交易所的上市公司。

知更多关于AIG的信息，请查询：

www.aig.com
[YouTube: www.youtube.com/aig](http://www.youtube.com/aig)
 推特 (Twitter) : @AIGinsurance
[LinkedIn: http://www.linkedin.com/company/aig](http://www.linkedin.com/company/aig)

AIG 是美国国际集团为全球提供财产与意外、人寿与退休金，以及一般保险的行销品牌。欲知更多关于 AIG 的详情，请登陆我们的网址 www.aig.com 查询。所有的产品与服务是由美国国际集团的子公司或附属公司所撰写和提供。集团所提供的产品与服务并非遍布各个国家，而保障的范围则是以保险的实际语言为准。

新加坡全国旅行社协会 (NATAS) 简介
 新加坡全国旅行社协会 (NATAS) 成立于1979年5月，创办的宗旨是成为一个领导和塑造旅游业的世界级协会。作为一个国家机构，NATAS旨在成为所有获新加坡旅游局 (STB) 许可经营的旅行社的代表。

为行业的领导机构，该协会通过制定和管制其成员的专业标准和职业道德准则来引领旅游业追求卓越。她既是该行业的发言人，也是教育培训的先锋。NATAS还力求提升和促进旅游业的营商环境、合作与认识。



欲知更多详情，请浏览 www.natas.travel
 120 Lower Delta Road #03-16 Cendex Centre Singapore 169208

保险产品受保于《保单持有人保障计划》。这项保障计划的执行公司为新加坡存款保险有限公司 (SDIC)。您这份保单的保障将自动生效，您无须作出其他申请。欲知更多在适用的情况下，有关保障计划所包括的利益种类，以及保单范围。请浏览 AIG、GIA 或 SDIC 的网站 (www.AIG.com.sg 或 www.gia.org.sg 或 www.sdic.org.sg)。

代理人签章



Lyn Chang Yee Lee
 Agency Manager
 B.Bus (Insurance), AMC, CFPCM, CHFC

SP-YeeLee-StacyCheng
 Tel: 6349 6251 Fax: 6787 4882 HP: 9298 5881
 Email: lyn@aia.com.sg



AIG Asia Pacific Insurance Pte. Ltd.
 AIG Building
 78 Shenton Way
 #07-16
 Singapore 079120
 Tel: +65 6419 3000
 Web: www.AIG.com.sg
 Co. Reg. No. 201009404M

保险的承保公司为 AIG 亚太保险有限公司 (AIG Asia Pacific Insurance Pte. Ltd.)。

保单说明只供一般传阅，而不是保险合约书。这份保险计划中的确切条文、条件及不保事项，都一一列明在保单上。

保费 (\$)

行程日数	保险计划选项	地区 1			地区 2			地区 3		
		特级	超级	标准	特级	超级	标准	特级	超级	标准
1 - 3 日	个人	47	34	26	64	45	33	89	64	43
	家庭	118	85	65	160	112	82	223	160	108
4 - 6 日	个人	60	42	31	78	55	40	110	80	61
	家庭	150	105	78	195	138	100	275	198	153
7 - 10 日	个人	80	56	38	106	75	51	128	93	75
	家庭	200	140	95	265	188	128	320	232	188
11 - 14 日	个人	107	73	51	130	91	64	165	120	100
	家庭	268	182	128	325	228	160	412	298	250
15 - 22 日	个人	138	93	69	162	110	82	218	148	123
	家庭	345	232	172	405	275	205	545	370	308
23 - 31 日	个人	168	113	92	202	138	100	250	180	156
	家庭	420	282	230	505	345	250	625	450	390
每增加一周	个人	35	24	19	45	32	26	48	38	27
	家庭	88	60	48	113	80	65	120	95	68
年度保单	个人	不适用			450	320	不适用	630	420	不适用
	家庭	不适用			839	不适用	不适用	999	不适用	不适用

地区 1 马来西亚、印尼、越南、缅甸*、柬埔寨、菲律宾、文莱、泰国 (*索赔者将于新加坡获付所有赔偿)

地区 2 地区 1、中国、香港、台湾、泰国、澳门、马尔代夫、孟加拉、印度、蒙古、巴基斯坦、斯里兰卡、巴林、科威特、卡塔尔、阿曼、阿拉伯联合酋长国、阿根廷、伯利兹、玻利维亚、巴西、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、厄瓜多尔、萨尔瓦多、危地马拉、圭亚那、洪都拉斯、墨西哥、尼加拉瓜、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、苏里南、乌拉圭、委内瑞拉

地区 3 地区 1、地区 2、澳大利亚、日本、韩国、新西兰、尼泊尔、西藏与世界其他地区 (不包括阿富汗、克里米亚地区、古巴、刚果民主共和国、伊朗、伊拉克、利比里亚、苏丹和叙利亚)

常见问题

常见问题1：什么是单次家庭保险计划？

单次家庭保险计划适用于有孩童随行的一或两名成人，孩童人数不拘。两名成人无需有亲属关系，但每名随行的孩童必须在法律上与其中一名受保成人有亲属关系。受保人必须一同出国和归返。

常见问题2：什么是年度多程保险计划？

年度多程保险计划适用于经常出国的人士。此计划为受保人在保单里所列明的年周期内，提供无限次行程的保障，而每个受保行程的日数必须连续不超过90天。我们提供个人和家庭这两种年度多程保险计划。家庭年度多程保险计划适用于有孩童随行的合法夫妻，孩童人数不拘，但每名孩童必须在法律上与至少一位受保成人有亲属关系。

常见问题3：如何定义“孩童”？

孩童（一位或多位）指的是未婚或未超过18岁的人士，或未满23岁并在保单期限间是一冢受承认的学府或高等学府的全职学生。投保单程家庭保险计划的孩童必须与两名受保成人的任何一位有合法的亲属关系，并且不属于雇员人士。投保年度多程家庭保险计划的孩童必须是两名受保合法夫妻亲生或合法领养的孩子，而两名受保成人的任何一位必须是孩童的经济提供者，并在整个行程中都与孩童同行。

常见问题4：海外行程的最高保障期限有多长？

- 单次保险计划：连续日数不超过182天
- 年度多程保险计划：每个海外行程的连续日数不超过90天

常见问题5：哪些是“重要行程事故”的例子？

自然灾害：由世界卫生组织宣布的流行性或广泛流行性疾病；由于内乱造成排定的公共交通服务被取消；任何造成某个领土或多个机场关闭的事故。

常见问题6：保险在什么时候开始生效？

所有保障计划将于受保人从新加坡出发时开始生效，以下情况除外：

- 意外身亡与永久性残废保障（第15节）将于受保人离开其固定住址或办公室，并直接前往新加坡启程地点的3小时前生效。
- 行程取消（第18节）与/或行程延期（第19节）的保障生效时间始于启程前的60天；或于投保日开始生效，视何者为迟。第20节的保障生效时间则始于保单签发日。附带条件为受保人在启程前的3天之内投保。

常见问题7：什么是保单延长？

若发生如：自然灾害、流行性或高度传染性疾病、国家内乱、机场或领空关闭等事故，而您无法联络和通知我们为您延长保单，您将可在无须多付保费的情况下，在保单到期时，将保期延长至72小时。

常见问题8：我是否可以取消我的单次保险计划和拿回保费？

保单一旦签发后，保费就不能退还。

常见问题9：哪些是一般不保事项？

任何因以下事项造成的损失、伤害或损坏：

- 已经存有的健康状况
- 受保人参与极限运动或体育活动
- 当受保人不适于出行或没有听取医务人员的专业劝告而出行
- 爱之病：精神与神经疾病；自杀或自我伤害所造成的伤残
- 怀孕与分娩 (第3节与第7节除外)

常见问题10：是否有任何国家不在受保范围内？

保障不包括前往、到达或穿行于阿富汗、克里米亚地区、古巴、刚果民主共和国、伊朗、伊拉克、利比里亚、苏丹和叙利亚。欲知最新不予受保的国家名单，请浏览我们的网站：<http://www.aig.com.sg/personal/travel-insurance/travelguard>

注：请参考保单以获得详尽的条文、条件及不保事项。

在危机时刻给予您紧急援助



陈太太在泰国普吉岛旅游期间，在下榻的酒店内不慎跌下楼梯，因而造成三踝闭合性骨折和左踝关节脱臼。幸好她已购买了 Travel Guard® 特级保障计划。

ATAP* 支援服务迅速采取行动，让其内部医疗队获取和监控陈太太的伤况，并与普吉岛的医院做了付款保证的安排。与此同时，支援服务也为陈太太的家人及时和持续地提供她的治疗状况。在回程的班机上，陈太太也获得提升到商务舱，好让她能有空间抬放受伤的下肢。

我们谨以此函欲对 Travel Guard® 的支援团队表达我们的谢意。我在普吉岛跌伤后，是你们帮助我度过那艰难和可怕的时刻。在我进行手术期间，我丈夫和我在情绪上都经历了巨大的煎熬，尤其当时我们身处异地。

对于你们的团队与其服务提供者密切地合作，向医院安排了付款保证，让我能够安心地接受手术，为此我深表感激。同时，支援团队不断地跟进我的情况，并及时对我们的询问给予援助。

在此，特别感谢你们在我们经历磨难的时刻提供支援。你们的服务给我们留下了深刻的印象！

陈S J夫妇

为维护受保人的隐私权，其真实姓名已被更改。

对 AIG 而言，我们多了一位满意的客户。对这对夫妇来说，这是省下了一笔可观的旅游开支。

悠游自在，高枕无忧

AIG 让您高枕无忧地周游列国。Travel Guard® 是 AIG 行销所有旅游产品的品牌名称。对于您在旅途中的需求，我们都会照顾妥当，让您出门在外放心又自在。无论是短期出差或是举家出游，我们会以广泛的利益与服务项目为您提供全天候24小时，最周详和遍及全球的保障。

旅游保障特色



24小时医疗援助



*无限額补偿紧急医疗转移费用 (第7节)



无年龄限制



*在外地所承受的医疗费用赔偿高达S\$2,000,000 (第1节)



*赔偿每一元的损失



*赔偿行李遗失/延误 (第23、25节)



*保障在自然灾害中所承受的损失



*信用卡遭盗用 (第22节)



*行程被扰乱 - 赔偿因无法使用入场券/飞行积分所招致的损失 (第37节)



*补偿在海外紧急电话所招致的费用 (第13节)



承担参与休闲和业余运动的费用



*承担补发遗失旅游证件的费用 (第26节)



您在外地可拨打的热线号码

我们与您只相隔一通电话。

致电 ATAP* 旅游支援

+65 6733 2552

就可获得以下援助或资讯：

- 24小时提供医疗紧急援助
- 24小时提供旅游资讯

保障要点

最高赔偿额 (\$\$)

节数	特级	超级	标准
医疗及旅游保障			
1. 在外地因受伤或患病所招致的医疗费用	2,000,000	500,000	200,000
• 受保人 (70岁以下) 所获得的赔偿限额	200,000	75,000	50,000
• 受保人 (70岁或以上) 所获得的赔偿限额	300,000	200,000	200,000
2. 旅行后在新加坡所招致的医药费用			
2A (1) 在外地受伤			
(2) 在外地患病，并由 ATAP* 安排紧急医疗转移	50,000	25,000	10,000
• 受保人 (70岁以下) 所获得的赔偿限额	5,000	2,500	1,000
• 保障在单程家庭保险计划下的孩童	10,000	10,000	10,000
2B 在外地患病，回到新加坡后所接受的医药治疗或是后续的医药治疗	10,000	5,000	2,000
• 受保人 (70岁以下) 所获得的赔偿限额	5,000	2,500	1,000
• 保障在单程家庭保险计划下的孩童	5,000	2,500	1,000
3. 在外地所招致的医疗费用 - 女性适用 补偿在外地患上与妊娠有关的疾病所招致的医药费。	8,000	5,000	2,000
4. 医师提供的治疗	500	300	100
5. 海外医院津贴 在外地因受伤或患病而住院。受保人每连续住院满24小时，可获付S\$200的住院津贴。	50,000	30,000	10,000
6. 新加坡医院津贴 在外地因受伤或患病而在新加坡住院。受保人每连续住院满24小时，可获付S\$100的住院津贴。	1,000	1,000	500
7. 紧急医疗转移费用 保障 ATAP* 安排紧急医疗疏散所招致的费用。	无限额	无限额	500,000
紧急医疗转移的费用可谓相当高昂。从新西兰到新加坡的紧急医疗转移费用可高达20万美金！			
8. 遗体运返费用 承担受保人在旅行时逝世，ATAP* 将其遗体运返新加坡所招致的开支。	无限额	无限额	无限额
9. 直接运返遗体费用	无限额	无限额	无限额

*AIG 旅游亚太有限公司 (ATAP) 是 AIG 全资的旅游支援公司，由来自世界各地的医疗专业人士和保险专才组成，提供24/7的咨询和协助。ATAP 旅游支援热线是+65 6733 2552。

节数	特级	超级	标准
10. 住院探访费用	15,000	10,000	5,000
11. 善后探访费用	10,000	5,000	3,000
12. 儿童护送费用	10,000	5,000	3,000
13. 紧急电话费用 补还受保人因联系ATAP*以获得医疗协助/处理紧急事故, 或因遗失付款卡或卡遭盗窃, 而须通知发卡银行所招致的电话费。	300	250	100
14. 保单自动延长期 受保人在外地需要住院或隔离时, 此保单可在有效期届满后, 在免付额外保金的情况下, 自动延长达30天。	是	是	是
个人意外援助			
15. 意外身亡与永久性残疾 • 受保人(70岁以下)所获得的赔偿限额 • 受保人(70岁或以上)所获得的赔偿限额 • 保障在单程家庭保险计划下的孩童	500,000 200,000 100,000	200,000 100,000 100,000	150,000 50,000 50,000
16. 公共交通双倍赔偿 • 受保人(70岁以下)所获得的赔偿限额 • 受保人(70岁或以上)所获得的赔偿限额 • 保障在单程家庭保险计划下的孩童	1,000,000 400,000 200,000	400,000 200,000 200,000	不适用 不适用 不适用
17. 儿童教育津贴 一个孩童\$5,000, 孩童人数顶限为4人。	20,000	20,000	不适用
旅游保障			
18. 行程取消 补偿受保人在启程前60天内, 因发生意料之外的事故所招致的损失。	15,000	10,000	5,000
什么是意料之外的事故? • 出现重要行程, 以致受保人无法到达主要目的地。 • 死亡或严重损伤/疾病或对您个人或您的亲戚或旅伙伴进行强制性隔离。 • 收到传票须出庭作证。			
19. 行程延期	2,000	1,000	500
20. 因旅行社倒闭而取消行程 赔偿受保人因购买旅游配套的旅行社倒闭, 而无法取回的预付定金或旅费。	5,000	3,000	1,000
21. 行程缩短 赔偿受保人在启程后, 由于发生指定事故而缩短行程, 为此所招致或损失的额外旅费或住宿费。	15,000	10,000	5,000

节数	特级	超级	标准
22. 信用卡遭盗用	1,000	1,000	1,000
23. 个人行李, 包括膝上电脑 赔偿在外地遗失或损坏的个人行李。	8,000	5,000	3,000
24. 珠宝首饰保障	1,000	500	100
25. 行李延误 受保人在外地期间, 行李每连续延误整6个小时, 将获得S\$200赔偿。在新加坡期间赔偿最大限额为S\$200。	1,000	1,000	1,000
每年里有2,500万件行李被处理失当, 这等于每1,000名搭客当中就有大约11件行李处理失当的事件。			
26. 旅游证件 承担受保人补发护照、机票和签证所须支付的补发费, 以及因补发遗失旅游证件所招致的额外旅费和住宿费。也承担失窃金钱的损失(赔偿最大限额为S\$300)。	5,000	5,000	3,000
27. 行程延误 在外地期间, 每连续延误整6个小时可获付S\$100。在新加坡期间赔偿最大限额为S\$100。	1,000	1,000	1,000
28. 飞机改航 每连续延误整6个小时可获付S\$100。	1,000	1,000	1,000
29. 航班超预订	100	100	不适用
30. 行程脱节	500	200	200
31. 绑架和人质赔偿	10,000	5,000	3,000
32. 国外个人责任保险	1,000,000	1,000,000	1,000,000
额外福利			
33. 高尔夫球运动保险 • 高尔夫球用品的损坏或损失 • 一杆进洞 • 损失已缴付的果岭费	750 250 250	500 250 250	500 不适用 不适用
34. 住家防护	5,000	5,000	不适用
35. 在海外租用车辆涉及意外时所承担的车辆保险自负额 承担受保人在行程中, 因租用车辆涉及意外而须负起法律责任, 支付造成损失或损坏的额外或可扣除的开支。	1,000	750	250

节数	特级	超级	标准
36. 宠物看护	500	250	不适用
37. 行程被扰乱所给予的赔偿 承担受保人在旅程中, 由于发生指定事故而无法使用部分已购买的入场券, 或无法使用以飞行积分兑换的某些福利所招致的损失。	300	200	100
38. 发生恐怖主义事件所给予的保障	是	是	是

注: 请参考保单以获得详尽的条文、条件及不保事项。全部金额均以新币呈现。

通过这些平台可获得 Travel Guard®:



您的首选代理



iTunes App Store



Google Play Store



www.AIG.com.sg



AXS 站



iNETS 站



请扫描此处以获得英文保单条文

The Apple App Store logo is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iTunes is for legal or rightholder-authorized copying only. Don't steal music. Google Play is a trademark of Google Inc.